

د افغانستان اسلامي امارت
د لوړو زده کړو وزارت

امارت اسلامی افغانستان
وزارت تحصیلات عالی

The Islamic Emirate of Afghanistan
Ministry of Higher Education



تفاهم نامه همکاری علمی - تحقیقی میان
پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه
تحصیلات عالی فراه





بسم الله الرحمن الرحيم



الحمد لله رب العالمين والصلاه والسلام على سيد الانبياء والمرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين.

تفاهم نامه همکاری علمی - تحقیقی میان پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه تحصیلات عالی
فراه

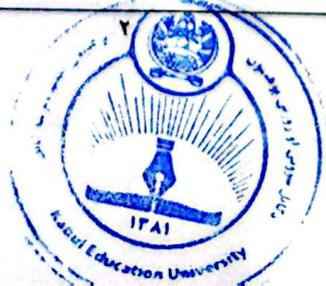
مقدمه

چنانکه هویدا است، به اساس پالیسی وزارت محترم تحصیلات عالی، پوهنتون‌ها و مؤسسات تحصیلات عالی امارتی و خصوصی نیاز دارند تا در مطابقت به پلان استراتژیک خویش تفاهم‌نامه همکاری‌های علمی - تحقیقی با نهادهای تحصیلی ملی و بین‌المللی داشته باشند. بر مبنای همین پالیسی پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه تحصیلات عالی فراه تصمیم گرفت تا به منظور ارتقای کیفیت در زمینه تدریس، تحقیق و توسعه همکاری‌های علمی متقابل، تفاهم‌نامه همکاری داشته باشند.

معرفی مختصر جانبین تفاهم نامه

الف: پوهنتون تعلیم و تربیه کابل از جمله پوهنتون‌های معتبر دولتی در سطح کشور است که به صورت اختصاصی مصروف آموزش و تربیه کادر های مسلکی و متخصص برای مؤسسات تحصیلات عالی و معارف کشور می‌باشد.

این پوهنتون، یکی از سابقه دارترین نهاد علمی و اکادمیک تربیه معلم در سطح تحصیلات عالی کشور است که نخستین جوانه آن در سال ۱۳۴۳ ه.ش. به نام اکادمی تربیه معلم، نظر به مقتضیات زمان و ضرورت تربیه معلمان مسلکی در کشور ایجاد گردید. این نهاد با جذب فارغان صنوف دوازدهم، آنان را به سویه فارغ صنف چهارده تربیت می‌نمود. در سال ۱۳۶۱ ه.ش. اکادمی تربیه معلم به انستیتوت پیداگوژی کابل تغییر نام کرد و با ایجاد سه پوهنخی (زبان و ادبیات، علوم طبیعی و علوم اجتماعی) و برنامه‌های ماستری در رشته‌های مختلف که مقرر آن در دارالامان



شهر کابل بود، نقش اساسی را در تربیه معلمان جوان منحصیث کادریهای عرصه آموزش و پرورش ایفا نمود. در سال ۱۳۶۶ هـ.ش. بنابر لزوم دید وزارت معارف وقت، انستیتوت تربیت بدنی که قبلاً مستقل بود، به عنوان چهارمین پوهنخی و دارالمعلمین روشن به عنوان پنجمین پوهنخی (پوهنخی داخل خدمت روشن) شامل انستیتوت پیداگوژی گردید. با روی کار آمدن حکومت مؤقت در سال ۱۳۸۱ هـ.ش. انستیتوت پیداگوژی کابل در تعمیر فعلی (انستیتوت علوم اجتماعی قبلی) واقع افشار سیلو انتقال کرد و بنابر ضرورت جامعه و تلاش اساتید و رهبری انستیتوت پیداگوژی، از اثر پیشنهاد وزارت تحصیلات عالی و منظوری ریاست دولت در برج جوزای ۱۳۸۱ هـ.ش. به پوهنتون تعلیم و تربیه کابل ارتقا کرد. بنابر حکم ریاست جمهوری اسلامی افغانستان در سال ۱۳۹۱ هـ.ش. به پوهنتون تعلیم و تربیه شهید استاد ربانی تغییر نام یافت. با تحولات اخیر در کشور و روی کار آمدن امارت اسلامی افغانستان، پوهنتون در خزان ۱۴۰۰ خوشبختانه دو باره به نام اصلی خویش (پوهنتون تعلیم و تربیه کابل) مسمی گردید.

پوهنتون تعلیم و تربیه کابل، هرچند دارای سابقه طولانی تعلیمی و تحصیلی با نامهای گوناگون است؛ ولی در مقایسه با تعداد کثیری از پوهنتونها در قالب اسم پوهنتون، جوان و نو بنیاد می باشد. رهبری پوهنتون پیوسته در تلاش بوده است تا سه کارکرد مهم آموزشی، خدماتی و تحقیقی را که مستقیماً با فلسفه وجودی یک پوهنتون در پیوند قرار دارند، به اشکال بهتر آن تحقق بخشند.

رهبری پوهنتون تعلیم و تربیه کابل همواره تلاش نموده است با برنامه ریزی دقیق و منظم، به دستاوردهای مهمی در عرصه های تولید و نشر آثار علمی، بهبود ظرفیت های علمی و اداری موجود، شفافیت، پاسخگویی، ایجاد برنامه های جدید، تقدیم نیروهای انسانی متعهد و برخوردار از تخصص و دانش لازم به جامعه، فراهم سازی فرصت های بیشتر و سهولت های مناسب برای دسترسی اقشار مختلف مردم به تحصیلات عالی، انکشاف برنامه های زیرساختی، ارتباطات با مراکز معتبر علمی در داخل و خارج از کشور و امثال آن نایل آید. نهایتاً با این دستاوردها، پوهنتون تعلیم و تربیه کابل در راستای ترقی و پیشرفت همه جانبه کشور و ایجاد یک افغانستان با ثبات گام های مؤثری برخواهد داشت.

پوهنتون تعلیم و تربیه کابل، در نتیجه حمایت وزارت محترم تحصیلات عالی و توجه مؤسسات بین المللی، نه برنامه ماستری را در رشته های (ادبیات انگلیسی، مدیریت آموزشی، تعلیم و تربیه، فقه و عقیده، ادبیات پشتو، ادبیات دری، ریاضی، جامعه شناسی و تفسیر) ایجاد نموده که همه ساله استادان و فارغان پوهنخی های مختلف مصروف فراگیری تحصیلات عالی ماستری در آن می باشند. علاوه بر این پوهنتون در نظر دارد تا در سال آینده برنامه ماستری را در رشته های عربی، سیستم های معلوماتی، تاریخ، جغرافیه و همچنان برنامه دوکتورا در فقه اسلامی ایجاد نماید که



کار ایجاد بعضی از برنامه‌های فوق تقریباً نهایی شده و منتظر فیصله شورای عالی وزارت محترم تحصیلات عالی می‌باشد.

با این همه، پوهنتون تعلیم و تربیه کابل در عرصهٔ اکادمیک پیشرفت‌های قابل توجهی داشته است. این پوهنتون در حال حاضر دارای (۹) پوهنخی، (۲۸) دیپارتمنت فارغ‌ده و چهار دیپارتمنت غیر فارغ‌ده به سطح لیسانس، (۹) نه برنامهٔ ماستری می‌باشد.

ب: مؤسسهٔ تحصیلات عالی فراه در سطح کشور یک مرکز اکادمیک است که در ماه سنبله سال (۱۳۹۱ هـ. ش) در ساحهٔ باغ‌نو تعمیر سابقه ریاست زراعت با یک پوهنخی تعلیم و تربیه و دو دیپارتمنت، (۶) کادر علمی و ۶۵ تن محصل شروع به فعالیت‌های اکادمیکی و تدریسی نمود و به تعقیب آن یک سال بعد در چوکات پوهنخی تعلیم و تربیه دیپارتمنت‌های (زبان و ادبیات دری، زبان و ادبیات انگلیسی، زبان و ادبیات پشتو) و نیز دو دیپارتمنت کیمیا و فزیک که در تشکیل قبلی بنام دیپارتمنت‌های کیمیا- بیولوژی و ریاضی- فزیک بودند، مستقل گردیدند. همچنان دیپارتمنت‌های جدید در چوکات این پوهنخی تشکیل داده و تعداد دیپارتمنت‌های پوهنخی تعلیم و تربیه به هفت دیپارتمنت افزایش یافت و همچنان در همان سال (۱۳۹۲ هـ. ش) پوهنخی زراعت با دو دیپارتمنت (اقتصاد و توسعه زراعتی و اگرونومی) در چوکات این مؤسسه شروع به فعالیت نمود.

این نهاد در سال (۱۳۹۳ هـ. ش) در ساحه نظامی (P.R.T) انتقال گردید و حدود چهار سال را در آنجا فعالیت داشت. در سال (۱۳۹۴ هـ. ش) دیپارتمنت علوم و فرهنگ اسلامی در چوکات پوهنخی تعلیم و تربیه فعال گردید، و سپس در سال (۱۳۹۶ هـ. ش) به ساحه اصلی خویش واقع منطقه استراتژییک منتقل گردید، این مؤسسه به مساحت (۲۰۰۰) جریب زمین ساحه کروکی شاروالی، مربوط وزارت زراعت که به طور رایگان برای مؤسسه تحصیلات عالی فراه توزیع گردید و پروسه طی مراحل اسناد آن بعد از حکم رییس جمهور وقت، تکمیل گردید >

در سال (۱۳۹۸ هـ. ش) پوهنخی اقتصاد با دو دیپارتمنت (اقتصاد ملی و ادارهٔ تجارت) ایجاد و در سال (۱۳۹۹ هـ. ش) شروع به فعالیت نمود. پس از آن پوهنخی شرعیات در سال (۱۴۰۱ هـ. ش) با دو دیپارتمنت (تعلیمات اسلامی و فقه و قانون) مجوز فعالیت خویش را اخذ نمود. در سال (۱۴۰۲ هـ. ش) پوهنخی اداره و پالیسی عامه با تلاش‌های شبانه روزی هیئت رهبری مؤسسهٔ تحصیلات عالی فراه و همکاری وزارت محترم تحصیلات عالی منظور گردید.

اکنون این مؤسسه دارای (۵) پوهنخی و (۱۶) دیپارتمنت می‌باشد که به تعداد (۸۵۰) تن محصل ذکور مصروف تحصیل در این نهاد تحصیلی بوده و توسط (۷۴) تن کادر علمی با درجهٔ تحصیلی داکتر، ماستر و لیسانس



تدریس می‌شوند و همچنان مؤسسه تحصیلات عالی فراه دارای تعمیر تدریسی (تعلیم و تربیه و زراعت) یک تعمیر اداری، یک تعمیر کتابخانه، مسجد شریف، تعمیر لیلیه ذکور، تعمیر لیلیه اناث، جمنازیوم ورزشی، میدان ورزشی، کانتین و ساحه سبز وسیع می‌باشد.

هیئت رهبری مؤسسه تحصیلات عالی فراه مصمم به اهداف سترگ و عظیم استراتژیکی، ارتقای کیفیت تدریس، پاسخگو به نیازمندی‌های اجتماعی - اقتصادی کشور، رضایت محصلان و تبدیل شدن به یک پوهنتون کاملاً دولتی مستقل است. همچنان تبدیل مؤسسه تحصیلات عالی فراه از یک مؤسسه دانش محور به یک پوهنتون تحقیق محور، تولید دانش، تولید ثروت و کارآفرینی در محراق توجه هیئت رهبری این مؤسسه قرار دارد.

ماده اول: موضوع تفاهم‌نامه

ایجاد همکاری متقابل بین پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه تحصیلات عالی فراه در زمینه انجام برنامه‌های آموزشی، علمی - تحقیقاتی، اجرای پروژه‌های مشترک و تبادل نشریه‌ها، آثار علمی و کتب درسی، با در نظر گرفتن امکانات علمی و حرفه‌ای مدنظر طرفین.

ماده دوم: اهداف

هدف از امضای این تفاهم‌نامه همکاری، فراهم‌سازی زمینه مشارکت و بهره‌گیری از توانایی‌های علمی، تحقیقی و آموزشی در بخش‌های مختلف پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه تحصیلات عالی فراه و نیز فراهم‌سازی زمینه مناسب برای اخذ امتحانات کادری و برگزاری کنفرانس‌های علمی مؤسسه تحصیلات عالی فراه در پوهنتون تعلیم و تربیه کابل می‌باشد.

ماده سوم: مسئولیت‌ها

- ۱- مسئولیت‌های مؤسسه تحصیلات عالی فراه:
 - ۱-۱- همکاری لازم در زمینه توسعه و تهیه نصاب تحصیلی و مفردات درسی؛
 - ۲-۱- تنظیم سیر علمی - تحقیقی برای اساتید و محصلان پوهنخی‌های مختلف پوهنتون تعلیم و تربیه کابل با در نظر داشت امکانات آن مؤسسه؛
 - ۳-۱- شریک‌سازی معلومات علمی، کتب درسی و مجلات علمی برای انجام کارهای تحقیقاتی و لابراتواری استادان و محصلان پوهنتون تعلیم و تربیه کابل با توافق جانین؛
 - ۴-۱- همکاری در خصوص ایجاد مجله تخصصی در حوزه‌های مختلف فی مابین هر دو نهاد تحصیلی؛



۵-۱- همکاری در نشر مقالات علمی- تحقیقی استادان پوهنتون تعلیم و تربیه کابل در فصل نامه علمی- تحقیقی مؤسسه تحصیلات عالی فراه؛

۶-۱- همکاری در راه اندازی پروژه های مشترک تحقیقات میدانی به درخواست پوهنتون تعلیم و تربیه کابل؛

۷-۱- تبادل تجربیات، نشرات علمی، کتاب های درسی پوهنتونی؛

۸-۱- تهیه شارت لیست بست های کادری مؤسسه تحصیلات عالی فراه و ارسال آن جهت اخذ امتحان به پوهنتون تعلیم و تربیه کابل؛

۹-۱- ترتیب و تنظیم دوسیه های جدید التقرر و ترفیعی مطابق چک لیست و ارسال آن به پوهنتون تعلیم و تربیه کابل.

۲- مسئولیت های پوهنتون تعلیم و تربیه کابل

۱-۲- همکاری در قسمت اخذ امتحانات بست های کادری پوهنخی های مربوطه مؤسسه تحصیلات عالی فراه مطابق لایحه جدید جذب اعضای کادر علمی وزارت تحصیلات عالی.

۲-۲- برگزاری امتحان تخصصی کاندیدان موفق در امتحان لسان بین المللی به گونه شفاف و عادلانه مطابق پالیسی و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی در تفاهم معاونیت امور علمی.

۳-۲- برگزاری کنفرانس های علمی استادان آن موسسه در تفاهم با ریاست پوهنتون.

۴-۲- طی مراحل دوسیه تقرر و ترفیع علمی اساتید مؤسسه تحصیلات عالی فراه از مجلس دیپارتمنت، شورای علمی پوهنخی، کمیته تقرر و انفکاک پوهنتون و شورای علمی پوهنتون مطابق پالیسی و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی.

۵-۲- معرفی اعضای کادری علمی بلند رتبه پوهنخی های مربوطه پوهنتون تعلیم و تربیه کابل من حیث هیئت ژوری در سیمینارها و کنفرانس های علمی اساتید مؤسسه تحصیلات عالی فراه با در نظر داشت پالیسی و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی.

۶-۲- تعیین استاد رهنا برای اساتید پوهنخی های مؤسسه تحصیلات عالی فراه مطابق لوایح و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی.

۷-۲- تعیین موضوع ترفیع علمی برای اساتید پوهنخی های مربوطه مؤسسه تحصیلات عالی فراه مطابق لوایح و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی.



۸-۲- معرفی اعضای کادری علمی پوهنځی‌های مربوطه پوهنتون تعلیم و تربیه کابل منجیت هیئت تحریر و هیئت مرورگر مجله علمی - تحقیقی مؤسسه تحصیلات عالی فراه با در نظر داشت پالیسی و مقررات وزارت محترم تحصیلات عالی.

۹-۲- همکاری در قسمت نشر مقالات علمی - تحقیقی اساتید پوهنځی‌های مؤسسه تحصیلات عالی فراه در ژورنال‌های پوهنتون تعلیم و تربیه کابل مطابق پالیسی نشراتی این پوهنتون.

۱۰-۲- همکاری در قسمت تهیه نصاب تحصیلی معیاری متناسب به بازار کار در رشته‌های مربوطه.

۳- مسئولیت‌های مشترک هر دو نهاد تحصیلی

۱-۳- طرفین متعهد به انجام برنامه‌های مشترک در قسمت تألیف، تحقیق و ترجمه آثار علمی می‌باشند.

۲-۳- طرفین متعهد به انجام کارهای علمی - تحقیقی مشترک و نشر آن در مجلات علمی معتبر ملی و بین المللی می‌باشند.

۳-۳- تنظیم سیر علمی مشترک برای تبادل تجارب علمی.

۴-۳- برگزاری همایش‌های علمی، سمینارها و ورکشاپ‌های علمی و تحقیقی با مشارکت و توافق رهبری هر دو نهاد تحصیلی صورت می‌گیرد.

۵-۳- موضوع و مکان همایش‌ها، سمینارها و کنفرانس‌های علمی با پیشنهاد و توافق طرفین با در نظر داشت امکانات هر دو نهاد تحصیلی انتخاب می‌گردد.

ماده چهارم: تعیین کمیته کاری مشترک

- ۱- طرفین یکی از کادرهای علمی را منجیت نماینده تعیین و رسماً به جانب مقابل معرفی می‌نمایند.
- ۲- نمایندگان هر دو طرف جلسات منظم مشترک را برگزار، برنامه‌ها و فعالیت‌های هر دو نهاد را به گونه دوامدار با یکدیگر شریک می‌سازند.
- ۳- تمامی برنامه‌های توافق شده میان نمایندگان با رهبری هر دو نهاد تحصیلی شریک ساخته می‌شود. برنامه‌ها در صورت توافق همزمان رهبری هر دو نهاد تحصیلی مرعی الاجرا خواهد بود.

ماده پنجم: احکام متفرقه

- ۱- طرفین در صورت بروز اختلاف در مواد تفاهم‌نامه و یا هم در مواردی که به گونه واضح در تفاهم‌نامه ذکر نگردیده باشد، از طریق مکتوب رسمی یکدیگر را مطلع می‌سازند. در صورت رسیدن به یک تفاهم کلی می‌توانند برنامه‌های خود را به گونه منظم انجام بدهند.
- ۲- ایزاز و تعدیل در مواد تفاهم‌نامه قابل اجرا بوده و این کار بعد از توافق کامل طرفین صورت گرفته می‌تواند.



۳- این تفاهم نامه صرف به منظور تقویت همکاری های علمی - تحقیقی دوجانبه در رشته های مربوطه پوهنتون تعلیم و تربیه کابل و مؤسسه تحصیلات عالی فراه به امضا رسیده و از حیثیت یک تفاهم نامه ملی برخوردار است.

۴- طرفین مکلف و متعهد به حفظ محرمانه تمامی اطلاعات مرتبط به مواد تفاهم نامه می باشند.

ماده ششم: مدت زمان تفاهم نامه و فسخ آن

۱. این تفاهم نامه در (۶) شش ماده و در دو نقل به زبان دری تهیه و به تاریخ ۲۳ / ۸ / ۱۴۰۳ ه. ش. مطابق ۱۱ / ۵ / ۱۴۴۶ ه. ق. میان طرفین امضا گردیده و از تاریخ امضا مرعی الاجرا می باشد.
۲. مدت تفاهم نامه سه سال بوده و در صورت توافق طرفین برای دوره های بعدی نیز قابل تمدید می باشد.
۳. در صورت عدم توافق یکی از طرفین مبنی بر ادامه همکاری، طرفین مکلف اند با اطلاع کتبی حد اقل سه ماه قبل از زمان ختم تفاهم نامه، یکدیگر را از عدم تمدید تفاهم نامه مطلع بسازند. در غیر آن تفاهم نامه برای یک دوره دیگر تمدید شده محسوب می گردد.

مؤسسه تحصیلات عالی فراه

پوهنتون تعلیم و تربیه کابل

امضا و مهر

امضا و مهر

